



TEMPO - 104, RUE DE FROMONT - 91130 RIS-ORANGIS
☎ : 01.69.02.45.60 - FAX : 01.69.02.45.61

DOCUMENTS COMPTABLES AU 31/12/2013

- **BILAN**
- **COMPTE DE RESULTAT**
- **ANNEXE**

Eliane TRAN VAN
Présidente,

Sommaire

✓	Bilan au 31/12/2013	1 - 3
✓	Compte de résultat au 31/12/2013	4 - 6
✓	Annexe	7 - 11
	I. Règles et méthodes comptables	
	II. Notes sur le bilan actif	
	III. Notes sur le bilan passif	

EDW

BILAN SYNTHETIQUE AU 31/12/2013

ACTIF	Brut	Amortis- sements	Net au 31/12/2013	Net au 31/12/2012
Actif immobilisé :				
Immobilisations incorporelles	10 341	10 341	0	2 531
Immobilisations corporelles	870 538	526 058	344 479	378 447
Immobilisations financières	0	0	0	0
TOTAL I	880 879	536 400	344 479	380 978
Créances :				
Clients et comptes rattachés	89 769		89 769	51 512
Autres	137 272		137 272	110 377
Disponibilités (autres que caisse)	107 892		107 892	148 399
Caisse	292		292	23
TOTAL II	335 224		335 224	310 311
Charges constatées d'avance (III)	1 343		1 343	1 384
TOTAL GENERAL (I+II+III)	1 217 447	536 400	681 047	692 673

PASSIF	au 31/12/2013	au 31/12/2012
Capitaux propres		
Fonds associatifs sans droit de reprise	551 071	551 071
Report à nouveau	-116 458	-111 557
Résultat de l'exercice (bénéfice ou perte)	-2 577	-4 901
Subventions d'investissements	3 052	7 244
TOTAL I	435 088	441 857
Provisions pour risques et charges	51 192	51 125
Dettes		
Emprunts et dettes assimilées	81 223	90 198
Fournisseurs et comptes rattachés	9 197	7 236
Autres	103 097	88 506
TOTAL II	244 710	237 065
Produits constatés d'avance (III)	1 250	13 750
TOTAL GENERAL (I+II+III)	681 047	692 673

EDU

BILAN ACTIF AU 31/12/2013

ACTIF	Brut	Amortis- sements	Net au 31/12/2013	Net au 31/12/2012
Immobilisations incorporelles				
Concessions brevets licences	10341,47	10341,47		2531,33
Immobilisations incorporelles	10341,47	10341,47		2531,33
Immobilisations corporelles				
Terrains bâtis	149453,39		149453,39	149453,39
Agencements aménagements installations	46741,95	38644,18	8097,77	13981,00
Terrains	196195,34	38644,18	157551,16	163434,39
Constructions batiments	64051,45	33285,41	30766,04	33328,10
Installation agencets constructions	562671,91	414600,23	148071,68	176869,51
Constructions	626723,36	447885,64	178837,72	210197,61
Matériel et outillage	10160,38	9736,93	423,45	
Install. techniques mat. et outillage	10160,38	9736,93	423,45	
Installations générales	2507,65	1792,43	715,22	1210,91
Matériel de bureau et informatique	28207,12	21546,98	6660,14	3100,49
Mobilier	6743,84	6452,07	291,77	503,45
Autres immobilisations corporelles	37458,61	29791,48	7667,13	4814,85
Immobilisations financières				
Dépôts de garantie				
Immobilisations financières				
ACTIF IMMOBILISE	880879,16	536399,70	344479,46	380978,18
Créances				
Conseil Général Hors 91	10634,00		10634,00	2500,00
Expertises	38150,00		38150,00	40150,00
Droits de visite JAF et DD	4866,20		4866,20	1238,19
Mairie de Ris-Orangis	25740,00		25740,00	
Factures à établir	10378,41		10378,41	7624,00
Créances et comptes rattachés	89768,61		89768,61	51512,19
Fournisseurs				73,18
Conseil Régional Ile de France	38000,00		38000,00	51338,32
Conseil Général Essonne	44695,00		44695,00	45870,50
Fondation Croix Rouge				
Agence Régionale de Santé	6400,00		6400,00	6400,00
CAF 91	40000,00		40000,00	
CPAM 91	3600,00		3600,00	
Fondation de France	3000,00		3000,00	3000,00
Salaires				221,67
Taxe sur les salaires	464,00		464,00	97,00
Notes de frais	4,66		4,66	41,19
Produits à recevoir	1108,00		1108,00	3335,37
Autres créances	137271,66		137271,66	110377,23
Caisse Epargne Livret	75237,45		75237,45	11169,16
Caisse Epargne Compte courant	32654,25		32654,25	137229,97
Caisse	292,28		292,28	22,57
Disponibilités	108183,98		108183,98	148421,70
Charges constatées d'avance	1343,28		1343,28	1384,05
Charges constatées d'avance	1343,28		1343,28	1384,05
ACTIF CIRCULANT	336567,53		336567,53	311695,17
TOTAL DE L'ACTIF	1217446,69	536399,70	681046,99	692673,35

FR

BILAN PASSIF AU 31/12/2013

PASSIF	au 31/12/2013	au 31/12/2012
Subvention investissement	5488,47	5488,47
Subvention Etat Politique de la Ville	42685,72	42685,72
Subvention Région	89182,68	89182,68
Subvention Région 2	216275,15	216275,15
Subvention Caf	30489,80	30489,80
Subvention Etat Politique de la Ville 2	103972,97	103972,97
Subvention Conseil Général	62975,75	62975,75
Fonds associatifs sans droits de reprise	551070,54	551070,54
Report à nouveau	-116457,87	-111557,11
Report à nouveau	-116457,87	-111557,11
Résultat de l'exercice	-2577,28	-4900,76
Subvention Caisse d'Epargne PELS	20963,00	20963,00
Subvention PELS inscrite au compte de résultat	-17911,12	-13718,66
Subventions d'investissements	3051,88	7244,34
FONDS PROPRES	435087,27	441857,01
Provision pour engagement retraite	51192,00	51125,00
Provisions pour risques et charges	51192,00	51125,00
PROVISIONS POUR RISQUES ET CHARGES	51192,00	51125,00
Emprunt B.F.C.C.	81223,28	90198,94
Emprunts et dettes auprès des établissements de crédit	81223,28	90198,94
Fournisseurs	8231,05	7235,96
Fournisseurs, factures non parvenues	966,19	
Dettes fournisseurs et comptes rattachés	9197,24	7235,96
Salaires		394,74
Congés à payer	27641,40	18501,15
RTT à payer	1453,33	2444,63
Urssaf	40546,00	38964,00
Malakoff Médéric retraite	10981,10	10551,62
Chorum prévoyance	337,55	333,18
Habitat formation	1926,00	2158,00
Charges soc sur congés à payer	13064,96	8510,53
Charges soc sur rtt à payer	686,93	1124,53
Autre organismes sociaux, charges à payer	1959,26	
Dettes fiscales et sociales	98596,53	82982,38
Notes de frais		547,13
Charges à payer	4500,67	4976,93
Autres dettes	4500,67	5524,06
Produits constatés d'avance	1250,00	13750,00
Produits constatés d'avance	1250,00	13750,00
DETTES	194767,72	199691,34
TOTAL DU PASSIF	681046,99	692673,35

0,00

EDU

COMPTE DE RESULTAT SYNTHETIQUE AU 31/12/2013

CHARGES	au 31/12/2013	au 31/12/2012
CHARGES D'EXPLOITATION :		
Achats d'approvisionnement	14 804	13 760
Autres charges externes	34 960	32 307
Impôts, taxes et versements assimilés	30 443	29 721
Rémunération du personnel	358 854	342 108
Charges sociales	142 657	136 302
Dotations aux amortissements	41 563	39 484
Dotations aux provisions	67	0
Charges financières	5 496	5 715
TOTAL (I)	628 845	599 398
CHARGES EXCEPTIONNELLES (II)	4 065	6
TOTAL DES CHARGES (I+II)	632 910	599 404
BENEFICE OU PERTE	-2 577	-4 901
TOTAL GENERAL	630 333	594 504

PRODUITS	au 31/12/2013	au 31/12/2012
PRODUITS D'EXPLOITATION		
Production vendue (biens et services)	97 919	93 032
Subventions d'exploitation	505 525	474 496
Autres produits	30 004	26 541
Produits financiers	90,79	434,98
TOTAL (I)	633539	594504
PRODUITS EXCEPTIONNELS (II)		
TOTAL DES PRODUITS (I+II)	633539	594504
TOTAL GENERAL	633 539	594 504

EDU
/

COMPTE DE RESULTAT au 31/12/ 2013 (1/2)

	31/12/13	31/12/12	variation	
			en valeur	%
DEPENSES				
Eau et assainissement, Edf, gaz	9523,14	8280,00	1243,14	15,01%
Fournitures d'entretien, petit équipt.	2763,82	2227,33	536,49	24,09%
Matériel éducatif	543,75	330,13	213,62	64,71%
Fournitures administratives	1973,29	2922,72	-949,43	-32,48%
ACHATS MATIERES ET FOURN.	14804,00	13760,18	1043,82	7,59%
Sous traitance générale	2070,79	1896,88	173,91	9,17%
Sous traitance expertises	9600,00	4000,00	5600,00	140,00%
Location photocopieur	1647,92	1647,92		
location affranchisseuse		698,26	-698,26	-100,00%
Entretien locaux	2454,70	2428,03	26,67	1,10%
Entretien jardin	71,48	335,80	-264,32	-78,71%
Maintenance	3897,21	3867,67	29,54	0,76%
Primes d'assurances	1695,88	1661,18	34,70	2,09%
Documentation	378,00	170,00	208,00	122,35%
SERVICES EXTERIEURS	21815,98	16705,74	5110,24	30,59%
Honoraires cac	4056,80	3977,20	79,60	2,00%
Honoraires intervenants	250,00	750,00	-500,00	100,00%
Annonces et insertions	100,00	43,06	56,94	132,23%
Publications communication dons	50,00	882,04	-832,04	
Voyages et déplacements	430,85	768,94	-338,09	-43,97%
Missions réception	1065,08	953,86	111,22	11,66%
Affranchissements	3069,15	3221,02	-151,87	-4,71%
France Telecom		24,29	-24,29	
Téléconom		1512,71	-1512,71	
Internet	381,24	398,93	-17,69	
Sfr direction	599,00	471,39	127,61	-26,91%
Keyyo	1604,43	1541,35	63,08	
Orange fax	402,81	315,24	87,57	
Orange 01 69 25 96 91	320,55	261,82	58,73	
Divers, frais bancaires	579,55	444,67	134,88	30,33%
Cotisations	235,00	35,00	200,00	571,43%
AUTRES SERVICES EXTERIEURS	13144,46	15601,52	-2457,06	-15,75%
Taxe sur les salaires	23285,00	22415,00	870,00	3,88%
Participation formation continue	1926,00	2158,00	-232,00	-10,75%
Taxe foncière	5232,00	5148,00	84,00	1,63%
Droits d'enregistrement				
IMPOTS ET TAXES	30443,00	29721,00	722,00	2,43%
Salaires bruts	346219,76	336062,79	10156,97	3,02%
Provision congés payés	9140,25	-138,18	9278,43	
Rtt à payer	-991,30	302,84	-1294,14	
Indemnités journalières ss	1656,93		1656,93	
Indemnités de stages		983,00		
Indemnités transport	4485,40	4897,85	-412,45	
Autres indemnités	599,24		599,24	
Ch. Soc.sur congés payés	4554,43	-63,56	4617,99	
Ch. Soc.sur rtt	-437,60	139,31	-576,91	
charges sociales	132276,80	129374,88	2901,92	2,24%
Médecine du travail	1643,78	1916,77	-272,99	-14,24%
Formation du personnel	950,00		950,00	
Honoraires supervision	4620,00	4935,00	-315,00	-6,38%
CHARGES DE PERSONNEL	504717,69	478410,70	26306,99	5,50%

COMPTE DE RESULTAT au 31/12/ 2013 (2/2)

	31/12/13	31/12/12	variation	
Intérêts des emprunts	5081,62	5594,62	-513,00	
Agios bancaires	414,35	120,55	293,80	
CHARGES FINANCIERES	5495,97	5715,17	-219,20	-3,84%
Charges exceptionnelles	4065,06	5,98	4059,08	
Dot.amortis.immobilisations	41563,00	39484,13	2078,87	
Dotation provision engagt retraite	67,00		67,00	
DOTATIONS AUX AMORTS ET PROV.	45695,06	39490,11	6204,95	15,71%
TOTAL DEPENSES	636116,16	599404,42	36711,74	6,12%
RECETTES				
Jaf/ Expertises 4 mois	18400,00	25850,00	-7450,00	-28,82%
Jaf/ Expertises 8 mois	37150,00	35904,00	1246,00	3,47%
Jaf/ Compléments Expertises		1110,00	-1110,00	-100,00%
Jaf/ Droits de visite	8144,06	4531,50	3612,56	79,72%
Mesures JE/ASE hors 91	15485,41	9834,00	5651,41	57,47%
Demandes directes	1999,50	214,00	1785,50	834,35%
Formation	1000,00	1300,00	-300,00	-23,08%
Réussite éducative	12540,00	11088,00	1452,00	13,10%
Animation Café des Parents Ris-Orangis	3200,00	3200,00		
PRESTATIONS DE SERVICES	97918,97	93031,50	4887,47	5,25%
Ministère de la justice CAP 75	27000,00	26000,00	1000,00	3,85%
Agence Régionale de Santé	32000,00	32000,00		
DDCS / Point Rencontre	20000,00	20000,00		
DDCS / ACSE	20000,00	30000,00	-10000,00	-33,33%
FIPD / ACSE	12500,00		12500,00	100,00%
DRDFE	10080,00	12973,00	-2893,00	-22,30%
Conseil Général 91 - ASE	247445,00	245190,00	2255,00	0,92%
Conseil Général 91 - MCAD	4000,00		4000,00	100,00%
CRIF	38000,00	37000,00	1000,00	2,70%
Mairie de Ris Orangis	20000,00	20000,00		
Mairie d'Evry		500,00	-500,00	-100,00%
CAF 91	40000,00	40000,00		
REEAP	4000,00		4000,00	100,00%
CPAM	18000,00		18000,00	100,00%
Fondation de France	12500,00	2500,00	10000,00	400,00%
Fondation Croix Rouge		8333,33	-8333,33	-100,00%
SUBVENTIONS D'EXPLOITATION	505525,00	474496,33	31028,67	6,54%
Cotisations et dons	287,10	226,00	61,10	
Produits exept/opérations gestion	18,33	1,22	17,11	
Reprise de Subvention d'investissement	4192,46	4192,46		
Remboursements CPAM (IJSS)	2869,86		2869,86	
Remboursement assurance MAIF	1020,00	1114,37		
Caisse Epargne participation colloque		500,00		
Contrat CIE/CAE	5666,37	2797,80	2868,57	
Contrat de professionnalisation		2709,00		
Emploi Tremplin	15000,00	15000,00		
Uniformation Formation prise en charge	950,00		950,00	
PRODUITS DIVERS	30004,12	26540,85	3463,27	13,05%
Produits financiers	90,79	434,98	-344,19	-79,13%
PRODUITS FINANCIERS	90,79	434,98	-344,19	-79,13%
TOTAL DES RECETTES	633538,88	594503,66	39035,22	6,57%
RESULTAT	-2577,28	-4900,76	2323,48	-47,41%

ETD

Déficit de l'exercice : 2 577,28 Euros

Total du Bilan : 681 046,99 Euros

Les notes indiquées ci-après font partie intégrante des comptes annuels qui ont été établis par le Conseil d'Administration de l'Association.

I - REGLES ET METHODES COMPTABLES

Les comptes annuels de l'exercice ont été élaborés et présentés conformément aux règles générales applicables en la matière, et dans le principe de prudence en regard des règles du PCG avec les adaptations spécifiques prévues par le règlement CRC 99-01 (dispositions particulières relatives aux associations).

Conformément aux règles comptables :

- ✓ Arrêté du 10 novembre 2008 relatif à l'instruction budgétaire et comptable M22 applicable aux établissements publics sociaux et médico-sociaux,
- ✓ 2000-06 et 2003-07 sur les passifs,
- ✓ 2002-10 sur l'amortissement et la dépréciation des actifs,
- ✓ 2004-06 sur la définition, la comptabilisation et l'évaluation des actifs,
- ✓ l'avis du Conseil National de la Comptabilité n° 2007-05 du 4 mai 2007.

Les conventions comptables ont été appliquées dans le respect du principe de prudence, conformément aux hypothèses de base :

- ✓ continuité de l'exploitation ;
- ✓ permanence des méthodes comptables ;
- ✓ indépendance des exercices ;

et conformément aux règles générales d'établissement et de présentation des comptes annuels.

La méthode de base retenue pour l'évaluation des éléments inscrits en comptabilité est la méthode des coûts historiques.

Les principales méthodes utilisées sont les suivantes :

Immobilisations corporelles et incorporelles

Les immobilisations corporelles et incorporelles sont évaluées à leur coût d'acquisition ou à leur coût de production.

Les frais accessoires (droits de mutation, honoraires et frais d'actes) sont incorporés au coût d'acquisition des immobilisations.

Les amortissements sont calculés suivant le mode linéaire en fonction de la durée de vie prévue conformément au règlement sur les actifs :

✓ Frais d'établissement	5 à 10 ans
✓ Constructions	10 à 100 ans
✓ Matériel et outillage	5 à 15 ans
✓ Matériel roulant	5 ans
✓ Agencements et aménagements	5 à 20 ans

Valeurs mobilières de placement

La valeur brute est constituée par le coût d'achat hors frais accessoires. Lorsque la valeur d'inventaire est inférieure à la valeur brute, une provision pour dépréciation est constituée du montant de la différence.

Créances

Les créances sont valorisées à leur valeur nominale. Une provision pour dépréciation est pratiquée lorsque la valeur d'inventaire est inférieure à la valeur comptable.

Subventions d'investissements

Les subventions d'investissements non transférables sont portées dans les fonds associatifs.

Engagement pour départs en retraite

L'engagement de verser aux salariés une indemnité de départ à la retraite fait l'objet d'une provision pour fin d'activité constituée pour 51 192 €.

Cet engagement a été évalué sans recours à un actuair, avec un taux de présence probable des salariés au moment du départ de 75% et en fonction de l'accord interne Tempo du 31/01/2005 qui prévoit:

- ✓ une indemnité de départ à la retraite égale à $\frac{1}{4}$ de mois de salaire par année de présence, limitée à une indemnité de 8 mois,
- ✓ une prime d'ancienneté de 2% à partir d'une année de présence, prime qui augmente de 2% tous les deux ans et est plafonnée à 16%.
- ✓ une majoration de salaire au 1^{er} janvier de chaque année, fonction de l'augmentation de l'indice de la fonction publique.

II - NOTES SUR LE BILAN ACTIF

Immobilisations

IMMOBILISATIONS	valeur brute au 31/12/2012	acquisitions 2013	cessions 2013	valeur brute au 31/12/2013
CONCESSIONS BREVETS LICENCES	10 341,47			10 341,47
TERRAINS BATIS	149453,39			149453,39
AGENC.AMENAGEM.TERRAINS	46741,95			46741,95
CONSTRUCT.BATIMENTS	64051,45			64051,45
INST.AGENC.CONSTRUCT.	562671,91			562671,91
MATERIEL ET OUTILLAGE	9724,83	435 ,55		10160,38
INSTALLATIONS GENERALES	2507,65			2507,65
MAT.BUR.EAU &INFORMATIQUE	23578,39	4628,73		28207,12
MOBILIER	6743,84			6743,84
TOTAL	875814,88	5064,28		880879,16

AMORTISSEMENTS	cumul au 31/12/2012	amortissement 2013	cumul au 31/12/2013
AMORT. CONCESSIONS BREVETS LICENCES	7810,14	2531,33	10341,47
AMORT. AGENC.AMENAGEM.TERRAINS	32760,95	5883,23	38644,18
AMORT. CONSTRUCT.BATIMENTS	30723,35	2562,06	33285,41
AMORT. INST.AGENC.CONSTRUCT.	385802,40	28797,83	414600,23
AMORT. MATERIEL ET OUTILLAGE	9724,83	12,10	9736,93
AMORT. INSTALLATIONS GENERALES	1296,74	495,68	1792,42
AMORT. MAT.BUR.EAU &INFORMATIQUE	20477,90	1069,08	21546,98
AMORT. MOBILIER	6240,39	211,68	6452,07
TOTAL	494836,70	41563,00	536399,70

Etat des créances :

Factures à établir au 31/12/13

DROITS DE VISITE	Compte 4181000
FRE 14/005 CG Yvelines-	627,00
FRE 14/008 MECS St Esprit -	3334,74
FRE CG Val de Marne-	416,67
EXPERTISES	
FRE 14/001 du 14/01/14	1200,00
FRE 14/002 du 24/01/14	1200,00
FRE 14/003 du 12/02/14	1200,00
FRE 14/004 du 12/02/14	1200,00
FRE 14/006 du 19/02/14	1200,00
TOTAL	10378,41

Comptes de régularisation actif

Charges constatées d'avance

Fournisseur	total	prorata	compte 4860000
CIEL maintenance paye 12/2013 à 11/2014	746,30	11/12	684,11
KEYYO Abnt 27/12/13 au 27/01/14	45,00	29/32	40,78
EDF Fre du 4/12/2013- abnt 02/12/13 au 31/01/14:	36,74	1/2	18,37
DALLOZ abnt Jurisassociation 2014	180,00	total	180,00
FRISQUET 01/09/13 AU 31/08/2014 - LR	194,78	8/12	129,85
FRISQUET 01/09/13 AU 31/08/2014 - Annexe	253,21	8/12	168,81
GENERALE DE PROTECTION 20/02/13 au 19/02/14	1936,32	19/365	100,79
ORANGE abnt du 05/12/13 au 04/02/14	47,24	27/62	20,57
TOTAL			1343,28

III - NOTES SUR LE BILAN PASSIF

Détail des provisions pour risques et charges

Provision pour congés à payer

Le mode de calcul de la provision pour congés à payer a été corrigé car il ne prenait pas correctement en compte les congés des salariés à temps partiel.

Provision pour engagement retraite

Provision au 31/12/2012	Dotation 2013	Provision au 31/12/2013
51 125	67	51 192

Emprunt B.F.C.C

Emprunt remboursé au cours de l'exercice :	8 976 €
Capital restant dû à moins d'un an :	9 520 €
Capital restant dû à plus d'un an :	71 703 €

Etat des dettes

Fournisseurs, factures non parvenues

Fournisseur	compte 4081000
CAISSE EPARGNE Commissions au 31/12/13	86,80
EDF fre 02/2014 de 329,23	138,48
GDF fre 04/02/14 de 2129,31	740,91
total	966,19

Charges à payer

Nature	Compte 438600
URSSAF redressement 2012 suite contrôle du 13/12/2013	1743,00
CPAM - Remboursement IJSS trop perçu - ch 6042550 du 3/01/2014	216,26
total	1959,26

Nature	Compte 468600
SEE estimation soit 418 € pour 12 mois	70,23
GROUPE BUREAUTIQUE 19 au 31/12/13	70,44
CAC Honoraires 2013	3960,00
C, BOUCHER Expertise	400,00
total	4500,67

Produits constatés d'avance

Nature	compte 4870000
EMPLOI TREMPLIN 01/2014	1250,00
total	1250,00